

עיכוב חולים הנמצאים כבר בבית-חולים

(סעיף 5 (2) של חוק בריאות הנפש (Mental Health Act) 1983)

	1. שם המטופל
	2. שם האדם האחראי על טיפולך

מדוע אינני יכול/ה לצאת מבית-חולים זה?

הינך מוחזק/ת בבית-חולים זה על פי סעיף 5 (2) של חוק בריאות הנפש 1983, מאחר שהאדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, סבור שיש לך הפרעה נפשית ושעליך להישאר בבית-חולים.

"ממלא-מקום" פירושו אדם המסוגל לקבל החלטות כאשר האדם האחראי על טיפולך נמצא במקום אחר.

כמה זמן אהיה פה?

אפשר להחזיק אותך כאן למשך 72 שעות כדי ששני רופאים יוכלו לראות אותך ולהחליט האם צריך להחזיק אותך בבית-חולים לתקופה ארוכה יותר.

קרוב לוודאי שיראה אותך גם איש-מקצוע מאושר לבריאות הנפש. איש-מקצוע מאושר לבריאות הנפש הוא אדם בעל הכשרה מיוחדת שמטרתה לעזור לו להחליט האם אנשים צריכים להיות מוחזקים בבית-חולים.

במשך תקופה זו אסור לך לצאת מבית-החולים אלא אם האדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, אומר לך שתוכל/י לעשות זאת. אם תנסה/י לצאת, סגל העובדים יוכל לעצור אותך, ואם תצליח/י לצאת, יהיה ניתן להביא אותך חזרה.

אם כבר היית מוחזק/ת בבית-חולים על ידי עובד סיעוד על פי סעיף 5 (4) של חוק בריאות הנפש, הזמן שכבר הוחזקת בבית-חולים על פי אותו סעיף ייחשב לחלק מ-72 השעות.

במקרה שלך, 72 השעות מסתיימות:

בתאריך:	שעה:
---------	------

מה יקרה עכשו?

אחרי שהרופאים יראו אותך, יתכן שיוחלט כי תצטרך/י להישאר בבית-החולים לתקופה ארוכה יותר. רופא או איש-מקצוע מאושר לבריאות הנפש יאמר לך מדוע, ומהי התקופה אשר סביר להניח שתצטרך/י להישאר. תקבל/י עלון נוסף שיסביר לך מה יקרה. אם יוחלט שאינך צריכה/ה להישאר, אדם זה (או איש סגל אחר) ישוחח איתך לגבי איזו עזרה אחרת עליך לקבל.

אם לא נאמר לך שעליך להישאר בבית-החולים בתום 72 השעות, תהיה/י חופשי לציאת. עם זאת, באפשרותך להחליט שברצונך להישאר בבית-החולים כמטופל מרצונך החופשי. אם החלטת לציאת בתום 72 השעות, אנא שוחח קודם לכן עם אחד מסגל עובדי בית-החולים.

האם אוכל לערער?

לא. אפילו אם אינך מסכימה/ה שעליך להישאר כעת בבית-החולים, אינך יכולה/ה לערער על החלטה להחזיק אותך פה על פי סעיף 5 (2).

האם יינתן לי טיפול?

אנשי סגל בית-החולים ימסרו לך על כל טיפול אשר לדעתם נחוץ לך. זכותך לסרב לקבל כל טיפול שאינך מעוניין בו. רק בנסיבות מיוחדות, אשר אותן יסבירו לך, אפשר לתת לך טיפול שלא הסכמת לקבל.

הודעה לקרוב-המשפחה המיידית

העתק של עלון זה יימסר לאדם שחוק בריאות הנפש קובע כי הוא קרוב-משפחתך המיידית.

קיימת בחוק בריאות הנפש רשימה של אנשים הנחשבים לקרובי-משפחתך. בדרך כלל, האדם המופיע ראשון ברשימה זו הוא קרוב-משפחתך המיידית. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר דבר זה וכן אילו זכויות יש לקרוב-משפחתך המיידית בנושא הטיפול בך.

במקרה שלך, נמסר לנו כי קרוב-משפחתך המיידית הוא:

אם אינך רוצה שאדם זה יקבל העתק של העלון, אנא הודיע/י על כך לאחד מאנשי הצוות הסיעודי שלך או לאיש סגל אחר.

שינוי קרוב-המשפחה המיידית

אם לדעתך אדם זה אינו מתאים להיות קרוב-משפחתך המיידית, באפשרותך להגיש בקשה לבית-המשפט המחוזי שאדם אחר ייחשב במקומו לקרוב-משפחתך המיידית. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר זאת.

מכתביך

כל המכתבים הנשלחים אליך במהלך שהותך בבית-החולים יימסרו לך. באפשרותך לשלוח מכתבים לכל אדם, למעט אנשים שאמרו כי אינם רוצים לקבל מכתבים ממך. סגל בית-החולים יכול למנוע את משלוחם של מכתבים לאנשים אלה.

קוד הנהלים

קיים קוד נהלים הנותן ייעוץ לסגל בית-החולים אודות חוק בריאות הנפש והטיפול באנשים הסובלים מהפרעות נפשיות. חברי הסגל חייבים לקחת בחשבון את מה שהקוד קובע כאשר הם מקבלים החלטות לגבי הטיפול בך. תוכל/י לבקש לראות העתק של הקוד, אם רצונך בכך.

איך אוכל להתלונן?

אם ברצונך להתלונן על דבר כלשהו הקשור לטיפול בך בבית-החולים, אנא דבר/י עם אחד מאנשי הסגל. יתכן שאדם זה יוכל לפתור את הבעיה. כמו כן, הוא יוכל לתת לך מידע אודות נוהל התלונות של בית-החולים, בו תוכל/י להשתמש כדי לנסות לפתור את הבעיה באמצעות מה שנקרא פתרון מקומי. הוא גם יוכל להסביר לך על אנשים אחרים היכולים לעזור לך להגיש תלונה.

אם לדעתך נוהל התלונות של בית-החולים לא יוכל לעזור לך, באפשרותך להתלונן בפני ועדה בלתי-תלויה. ועדה זו עוקבת אחר הדרך בה חוק בריאות הנפש מיושם, כדי לוודא שהוא מיושם באופן הנכון ושהמטופלים מקבלים טיפול נאות בזמן שהותם בבית-חולים. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר כיצד ליצור קשר עם הועדה.

מידע ועזרה נוספים

אם קיים דבר כלשהו שאינך מבינה/בנוגע לטיפולך, אחד מחברי הסגל ינסה לעזור לך. אנא בקש/י מאחד מאנשים אלה להסביר לך כל נושא שאינך מבינה/בעלון זה, או אם יש לך שאלות נוספות שעליהן לא השיב עלון זה.

אם ברצונך לקבל העתק נוסף של עלון זה עבור מישהו אחר, אנא בקש/י זאת.